

edizione del 27 marzo 1998

---

## **sommario**

- 1. Circondari - Il 4 aprile apre Pinerolo**
  - 2. Turismo - Presentata l'ATL Valsusa e Pinerolese**
  - 3. Porte aperte allo sport per tutti**
  - 4. Sindone - Presentato il percorso di visita**
  - 5. Fili colorati per l'undicesima edizione del Salone del Libro**
  - 6. Risorse umane - Settimi e ottavi livelli: contratti da rivedere**
  - 7. L'Universita' a casa propria con *Diotima***
  - 8. I provvedimenti della Giunta**
  - 8. La pagina dei Gruppi consiliari**
  - 9. Gli appuntamenti**
- 

### **1. CIRCONDARI: IL 4 APRILE APRE PINEROLO**

Sabato 4 aprile alle ore 11,30 la Presidente della Provincia Mercedes Bresso inaugurerà la sede del nuovo circondario di Pinerolo (Via Dei Rochis, 12).

Subito dopo la cerimonia, alle ore 12, la Presidente illustrerà a Sindaci e Assessori della zona le prospettive di riforma istituzionale e costituzionale per gli Enti Locali e il funzionamento dei circondari.

---

### **2. TURISMO - PRESENTATA L'ATL VALSUSA E PINEROLESE**

È stata presentata martedì scorso a Palazzo Cisterna l'agenzia di accoglienza e promozione turistica locale (ATL) della Valsusa e del Pinerolese, costituita con 28 soci pubblici (Comuni, Comunità montane, la Provincia socio di maggioranza relativa, e 31 privati - aziende, associazioni di categoria, pro loco, Camera di commercio). Luigi Chiabrera, Presidente dell'ATL, la Presidente della Provincia Mercedes Bresso e l'Assessore al Turismo Silvana Accossato hanno illustrato le iniziative messe in cantiere nei primi mesi, fra cui il filmato *Montagne DOC*, realizzato per propagandare la zona. Erano presenti anche i testimonial: Paolo De Chiesa e Bruno Gambarotta.

Spiega l'Assessore Accossato: "Antiche mura, miniere, percorsi naturalistici: non vive di sola neve il turismo della valle di Susa e nelle vallate del Pinerolese, unite nella candidatura per l'Olimpiade invernale del 2006 e nell'offerta turistica, ora che i due territori sono stati accorpati nella nuova ATL. La nuova organizzazione - ha spiegato l'Assessore Accossato - ha due uffici direzionali, a Oulx (Valle di Susa) e Pinerolo (Val Chisone) e un totale di 12 uffici di informazione turistiche sparsi sul territorio, che va dalla pianura intorno a Cavour fino alle vette di montagna. L'ATL rappresenta 89 comuni del torinese, ha, per il momento 59 soci, per un totale di 182 quote". Stiamo cercando altri soci - ha dichiarato Luigi Chiabrera, Presidente dell'ATL - ma abbiamo già iniziato l'operazione di rilancio dell'offerta turistica, che deve puntare soprattutto sul miglioramento della recettività alberghiera e sui servizi". Inoltre l'ATL di Oulx e Pinerolo ha predisposto itinerari culturali, gastronomici e naturalistici, e avviato accordi con altre ATL ad iniziare con quella di Alba (Cuneo), per pacchetti turistici "combinati". Ogni anno, prima dell'estate e dell'inverno, l'ATL realizzerà un catalogo - stampato in 200/300 mila copie contenente tutte le informazioni utili per il turismo nelle sue vallate".

---

### **3. PORTE APERTE ALLO SPORT PER TUTTI**

***Il 19 Aprile in 46 comuni della Provincia di Torino con la collaborazione del CONI, del Coordinamento regionale degli Enti di promozione sportiva, dell'Associazione sportiva e della Vicepresidenza del Consiglio dei Ministri***

Giovedì 26 Marzo è stato presentato a Palazzo Cisterna, nel corso di una conferenza stampa, il progetto *Porte aperte*

*allo Sport per tutti.*

"Domenica 19 Aprile - ha spiegato l' Assessore allo Sport e Turismo Silvana Accossato - nei comuni che partecipano all' iniziativa, negli orari e negli impianti indicati, ogni cittadino che lo desidera' potra', GRATUITAMENTE, provare a cimentarsi in una attivita' sportiva. Con la collaborazione del CONI, delle federazioni sportive e degli Enti di promozione, delle Associazioni sportive, negli impianti indicati, sara' possibile essere guidati da esperti tecnici ed operatori alla conoscenza di moltissime attivita' motorie e sportive. Ce ne sono per tutti i gusti, dagli sport piu' tradizionali, agli sport meno conosciuti: dal tiro con l' arco all' equitazione, dall' atletica allo sci, dalle palestre di roccia alle piste ciclabili, dalle piastre polivalenti alla mountain-bike. Per partecipare a *Porte Aperte* - ha concluso Accossato - e' sufficiente recarsi da soli, con la propria famiglia o con gli amici, presso gli impianti indicati, negli orari stabiliti, compilare una scheda di partecipazione e "*provare a muoversi*". "*Porte Aperte allo Sport per Tutti*, ha come obiettivo - ha spiegato Pierpaolo Maza, Presidente coordinamento regionale enti di promozione sportiva - di far avvicinare allo sport il maggior numero di cittadini di ogni eta', di far conoscere le opportunita' di pratica che ogni Comune offre, di far conoscere la ricchezza della proposta sportiva del nostro territorio provinciale. Consentira' ai cittadini di conoscere e incontrare le tante associazioni e i tanti volontari che sono l' anima dello sport. *Porte Aperte allo Sport per Tutti* si offre come una giornata all' insegna del piacere del gioco e del movimento senza la pretesa di ottenere grandi risultati". Ci sara' anche una piccola gara: il Comune che, in rapporto al numero degli abitanti, avra' piu' partecipanti, vincerà il primo trofeo *Porte Aperte allo Sport per tutti*.

---

#### 4. PRESENTATO IL PERCORSO DI VISITA ALLA SINDONE

Sono circa seicentomila le prenotazioni raccolte, fino al 19 marzo, per l'Ostensione della Sindone. Il dato e' stato aggiornato venerdi scorso durante un conferenza stampa indetta dal Comitato per l'Ostensione durante la quale sono stati presentati i particolari sul percorso e sull'allestimento. Alla conferenza erano presenti, oltre al presidente del Comitato per Ugo Perone, l'Assessore provinciale alla Cultura Walter Giuliano ed il Cardinale Giovanni Saldarini. E' toccato ai progettisti incaricati dallo stesso Comitato illustrare il percorso lungo 535 metri che permettera' di raggiungere il lenzuolo che, secondo la tradizione, riproduce l'impronta del Cristo appena depresso dalla croce.

I pellegrini dovranno iniziare la visita dai Giardini Reali, da questo punto il tragitto sara' coperto e realizzato con pedane di legno per consentire l'eliminazione delle barriere architettoniche. E' stata prevista una prima tappa in due sale di prelettura, allestite nei saloni situati all'angolo tra Palazzo Reale e la manica occupata dalla Regione, dove verra' proiettato un filmato ad alta definizione su uno schermo di cinque metri di altezza per nove di larghezza. I visitatori, che sfileranno con un ritmo medio di 3600-5000 l'ora, tra le sette e le venti e trenta, faranno ingresso nel Duomo dal lato del campanile ed usciranno da quello opposto. In piazza Castello sara' riprodotta la galleria che nel Settecento univa Palazzo Madama e Palazzo Reale. Nella stessa occasione e' stato presentato il video ufficiale sulla Sindone, realizzato con la regia di Michelangelo Dotta e la direzione fotografica di Bruno Dreossi. "L'Uomo dei dolori. La Sindone di Torino", questo il titolo, contiene una serie di immagini del telo registrate durante l'Ostensione privata del 25 giugno scorso nella Chiesa del S. Sudario a Torino. Il lungometraggio, scelto dal Comitato per l'Ostensione come documento ufficiale della manifestazione, sara' l'unico documentario posto in vendita a Torino lungo il percorso di avvicinamento dei pellegrini al Duomo. 46 sono i comuni coinvolti, 338 gli impianti sportivi aperti tutto il giorno, 2000 gli operatori sportivi volontari a disposizione dei cittadini che desiderano provare gratuitamente uno sport e oltre 300 le associazioni sportive impegnate.

Per partecipare a *Porte Aperte* non sono richieste particolari attrezzature. Per le attivita' piu' specialistiche gli attrezzi saranno messi a disposizione presso gli impianti. Chi desidera partecipare a *Porte Aperte*, dovra' pero' recarsi presso gli impianti con abbigliamento sportivo: tute, felpe, abiti comodi. Nel caso si intenda provare attivita' di palestra, occorre recarsi all' impianto con un paio di scarpe da ginnastica, da calzare nella palestra.

Chi intende recarsi in una piscina dovra' portare con se' un costume da bagno, ciabatte di plastica o legno, cuffia, accappatoio o asciugamano.

A quanti desiderano provare uno sport si consiglia di non consumare pasti abbondanti nelle due ore precedenti l' attivita'; si suggerisce un piatto a base di pasta del parmigiano e del prosciutto. Nel caso di attivita' mattutine, si consiglia di consumare una colazione nutriente, un' ora prima di iniziare, a base di marmellata, miele, te'. *Porte Aperte* non propone attivita' che richiedono grande dispendio fisico, ma si consiglia di consultare il proprio medico di base per non correre rischi inutili e farsi rilasciare un certificato di idoneita' generica alla pratica sportiva.

***I PARTECIPANTI A PORTE APERTE SARANNO ASSICURATI CONTRO GRAVI INFORTUNI, MORTE, INVALIDITA' PERMANENTE .***

---

#### 5. FILI COLORATI PER L'UNDICESIMA EDIZIONE DEL SALONE DEL LIBRO

Saranno "fili" di vari colori a guidare i visitatori nel labirinto della undicesima edizione del Salone del Libro, sempre al Lingotto, dal 21 al 25 maggio.

Programma e novita' sono stati presentati venerdi scorso all'Unione Industriale da Guido Acconero, per la Provincia di

Torino era presente l'Assessore alla Cultura Valter Giuliano.

Scompare, rispetto alle ultime edizioni, il tema dominante, sostituito appunto da una serie di "fili colorati", ciascuno dei quali rappresenterà un argomento.

Così l'azzurro identificherà la spiritualità, il giallo l'enigma e l'ambiguità, il verde la cultura sudamericana, ed il rosso il colore della vita dedicato alla narrativa e saggistica del nostro paese.

In particolare, all'interno del labirinto cromatico, si discuterà di "Sacro, religioso e mito nel nuovo millennio", per l'azzurro il colore del cielo, con il coordinamento di Gabriella Calamore.

Il giallo, "Brividi al Salone: il giallo, il noir, il thriller", curato da Carlo Lucarelli.

Sotto un alone di verde si parlerà di "cultura sudamericana tra spiritualismo e sincretismo religioso, tra letteratura e telenovela", il tutto coordinato da Gianni Mina'.

Infine il filo rosso, affidato a Paolo Mauri, su "il sapore della lingua. Quale italiano nei romanzi di fine secolo".

Il Salone sarà strutturato con nuove soluzioni logistiche, per dare luogo ad un unico e suggestivo ambiente. Le sale convegno verranno allestite all'interno dei padiglioni per avvicinare i libri ai dibattiti, agli autori e quindi ai lettori.

L'appuntamento è dunque fissato per giovedì 21 maggio, giorno in cui Librolandia sarà inaugurata dal Ministro Veltroni.

## 6. SETTIMI E OTTAVI LIVELLI: CONTRATTI DA RIVEDERE

L'Amministrazione della Provincia di Torino ha preso posizione rispetto ad un problema che coinvolge circa 250 propri dipendenti. In particolare si tratta delle indennità per le settimane e ottave qualifiche, assegnate con le retribuzioni del mese di marzo, per gli anni '96 e '97. Le indennità non sono state assegnate a tutti nella stessa misura, come del resto prevede lo stesso contratto nazionale di lavoro, il quale specifica la loro variabilità da un minimo di un milione a due milioni per l'ottava qualifica e da un minimo di 700 mila lire ad un massimo di un milione e 200 mila per la settimana. Ma le risorse economiche destinate dal contratto sono limitate e, come previsto, non sono risultate sufficienti per l'attribuzione a tutto il personale per entrambi gli anni, in misura adeguata. L'Assessore alle Risorse Umane e Organizzazione, **Anna Ferrero**, ha rilevato in proposito l'inadeguatezza della retribuzione e dei fondi a disposizione per le qualifiche in questione.

"Abbiamo inviato una lettera all'ARAN (Agenzia per la rappresentanza negoziale delle Pubbliche Amministrazioni), congiuntamente alle Organizzazioni Sindacali, per verificare la possibilità di incrementare i fondi e, in caso di risposta positiva, di riconsiderare di conseguenza la distribuzione delle posizioni e delle connesse indennità. La nostra Amministrazione si è già mossa sin dagli anni scorsi nei confronti della stessa ARAN e dell'Unione delle Province Italiane, per sollecitare il riconoscimento della giusta valorizzazione dell'area quadri. Mentre per la dirigenza è già stata avviata dal contratto una fase di adeguamento delle retribuzioni - ha spiegato **l'Assessore Ferrero** - più vicine alle realtà di mercato (facendo variare una parte della retribuzione alle responsabilità e prestazioni effettive), per quanto riguarda i quadri, strutture portanti di enti e aziende, non è per nulla possibile, in queste condizioni, poter fare altrettanto. Quello che ci impedisce di agire in modo diverso è proprio il contratto. Senza una sua adeguata revisione non possiamo destinare l'indennità prevista a tutto il personale che opera in particolari posizioni, in maniera adeguata".

## 7. L'UNIVERSITÀ a casa propria CON *diotima*

La teleformazione arriva all'Università di Torino con ***Diotima***, un progetto tra i più innovativi dal punto di vista didattico oggi in Europa, di durata triennale, mirato alla preparazione e allo svolgimento di un corso europeo per l'apprendimento a distanza. Il progetto, promosso e finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del programma ***Socrates***, sarà illustrato nel corso di una **TAVOLA ROTONDA** sull'**USO DELLE NUOVE TECNOLOGIE NEI SISTEMI EDUCATIVI E NEGLI WOMEN'S STUDIES**. L'iniziativa è stata organizzata dall'Università degli Studi di Torino con il contributo della Regione Piemonte, della Provincia di Torino, del Comune di Torino e della Commissione Regionale Pari Opportunità Donna Uomo. La **TAVOLA ROTONDA**, che avrà luogo lunedì 30 marzo presso il **Centro Congressi Torino Incontra - Via Nino Costa, 8**, si aprirà alle 9 con i saluti del Rettore dell'Università degli Studi di Torino, Prof. **Rinaldo Bertolino**, dell'Assessore Provinciale alla Solidarietà Sociale e Politiche per i Giovani, **Maria Pia Brunato**, dell'Assessore Regionale alla Cultura e Istruzione, **Gian Piero Leo**, dell'Assessore per la Cultura del Comune di Torino, **Ugo Perone**, della Presidente Commissione Pari Opportunità Donna Uomo Regione Piemonte, **Ornella Allocco**. I lavori, coordinati dalla dott.ssa **Marila Guadagnini**, proseguiranno con gli interventi dei docenti e degli studenti provenienti da alcuni dei paesi europei coinvolti nel progetto. **"European Comparative Gender and Politics Course"** è il titolo del corso realizzato per il primo anno. Il corso, attivato a settembre e in lingua inglese, può essere seguito dagli studenti dei diversi paesi senza che questi debbano muoversi dalle loro sedi ma comunicando gli uni con gli altri e con i docenti via INTERNET. È stato adottato da 7 Università europee che hanno collaborato alla messa a punto delle tecniche di comunicazione a distanza: Lillehammer College (coordinatore, Norvegia), Torino (Italia), Anversa (Belgio), Dublino

(Irlanda), Utrecht (Olanda), Madrid (Spagna), Orebro (Svezia). L'Universita' di Torino e' rappresentata dal Dipartimento di Studi Politici, nella persona della Prof.ssa **Marila Guadagnini**. Al corso possono iscriversi non soltanto gli studenti universitari, ma anche tutti coloro ( impiegati, politici, ricercatori , giornalisti, insegnanti) che desiderano approfondire lo studio sui meccanismi delle democrazie europee, con particolare attenzione all'ottica di genere. Attualmente sono iscritti al corso 55 studenti provenienti da varie parti del mondo. Dal 1999 il corso sara' disponibile in Italiano.

## 8. I PROVVEDIMENTI DELLA GIUNTA

- Istituto Tecnico Industriale "Avogadro" - Convenzione con la Citta di Torino - impegno di spesa per il 1998. ( L.112.000.000)
- Piccoli interventi di manutenzione ordinaria nei Licei Scientifici, negli Istituti Tecnici Commerciali , Industriali e Agrario - contributo forfettario a compensazione dell'onere di legge per l'anno 1998 - ( L.208.339.000).
- Cantiere del nuovo Liceo Scientifico di Bussoleno - Opere idrotermosanitarie e antincendio. (L.123.381.248).
- Lavori di restauro conservativo dei serramenti esterni dello stabile sede della Questura (di proprieta' della Provincia). Approvazione progetto esecutivo. Autorizzazione all'esperimento di asta pubblica e all'esecuzione di opere in economia.
- Lavori di restauro conservativo delle facciate dello stabile sede della Questura di Torino - Approvazione progetto esecutivo . Autorizzazione all'esperimento di asta pubblica.
- Costituzione dell'Associazione "Torino 2006" per la promozione della candidatura di Torino a ospitare i XX ^ Giochi Olimpici Invernali del 2006 . Il provvedimento passa ora all'esame del Consiglio.
- L.285/97 " Disposizioni per la promozione dei diritti e di opportunita' per l'infanzia e l'adolescenza " . Primi provvedimenti.
- (L.150.000.000).
- Realizzazione di un percorso di visita ecomuseale nell'area del complesso minerario "Brosso Traversella" (Comunita' Montana Val Chiusella). Approvazione del progetto definitivo.
- Lavori di ripassamento completo del manto di copertura presso l'edificio provinciale sede della Questura. Approvazione progetto esecutivo.
- Lavori di manutenzione straordinaria presso gli edifici sede della Questura. Approvazione progetto esecutivo.

## 9. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSILIARI

**(Realizzata sotto la piena responsabilita' dei Gruppi consiliari della Provincia di Torino)**

### CDU-POLO

#### KAFKA ED I MISTERIOSI CONCORSI IN PROVINCIA

Se Franz Kafka avesse svolto il ruolo di Assessore al Personale in Provincia di Torino li avrebbe resi più certi, più celeri, più concretamente trasparenti, ed è tutto dire!!! Parliamo ovviamente dei concorsi, questi oggetti misteriosi, che con esasperante lentezza arrancano a Palazzo Cisterna, gestiti in modo oggettivamente soggettivi, o soggettivamente oggettivi, direbbe il nostro (Kafka).

Nessuno ne sa niente, nessuno aggiorna sui tempi, qualcuno azzarda previsioni poi smentite dai fatti, altri accampano la segretezza, la privacy, altri ancora... chissà chè....

Per esempio il concorso n. 1 "Concorso pubblico per esami a n. 9 posti di dirigente amministrativo", con circa 200 domande presentate (pare), con 44 candidati presentatisi (pare), alcuni non ammessi (pare), con la prima prova scritta svolta il 19 gennaio '98, la seconda il 20/1/98, vedrebbe (il condizionale è sempre di rigore) ammessi solo 6 candidati

all'orale.

CERCHIO e CANAVOSO del CDU-POLO, francamente perplessi, hanno interrogato per sapere se la qualità dei partecipanti era purtroppo così scadente, oppure la commissione era così rigidamente selettiva, oppure c'è una strategia sottintesa per effetto della quale si tende a fortemente bistrattare i candidati per ammetterne pochi, pochissimi e riaprire i termini per coprire almeno i 9 posti banditi, o forse peggio per costringere ad ovviare alle necessarie carenze dirigenziali, ed affidare i compiti a consulenti esterni (sempre più presenti ed in crescente numero nel Palazzo, tanto che di fatto sembrerebbero dei dipendenti a tutti gli effetti con numeri telefonici stampati nella stessa rubrica interna).

## AN

### PUBBLICAZIONE DI UN NUOVO PERIODICO

I Consiglieri Provinciali di Alleanza Nazionale (Gian Luca VIGNALE, Cesare FORMISANO, Andrea FLUTTERO e Massimiliano MOTTA) preso atto che la Provincia di Torino da alcuni anni si è dotata di una propria agenzia interna chiamata "Cronache da Palazzo Cisterna" quale strumento di comunicazione per la Giunta, il Consiglio Provinciale e i singoli Gruppi Consiliari, considerato che tale strumento si è in realtà rivelato l'organo interno della Presidente e degli Assessori con una piccola appendice riservata al Consiglio e ai Gruppi, interrogano la Presidente e la Giunta Provinciale per sapere:

- 1) - Per quale motivo tale pubblicazione non è stata presentata nella competente conferenza dei capigruppo.
- 2) - Se sono intenzionati a dar maggior spazio ai Gruppi Consiliari riducendo il rapporto di 1/13 che attualmente caratterizza "Cronache".
- 3) - Se non ritengono opportuna una pubblicazione, quale supplemento di "Cronache", riservata interamente al Consiglio Provinciale e ai Gruppi Consiliari denominata "In Consiglio".

### GLI APPUNTAMENTI

#### LUNEDI' 30 MARZO

**Ore 9 - 13 - Torino - Centro Congressi Torino Incontra - via Nino Costa, 8 - Tavola rotonda " *L'uso delle nuove tecnologie nei sistemi educativi e negli women's studies* ".** Presentazione del progetto **DIOTIMA**, un corso europeo per l'apprendimento a distanza. Interverranno il Rettore dell'Università degli Studi di Torino, Prof. **Rinaldo Bertolino**, l'Assessore Provinciale alla Solidarietà Sociale e Politiche per i Giovani, **Maria Pia Brunato**, l'Assessore Regionale alla Cultura e Istruzione, **Gian Piero Leo**, l'Assessore per la Cultura del Comune di Torino, **Ugo Perone**, la Presidente Commissione Pari Opportunità Donna Uomo Regione Piemonte, **Ornella Allocco**.

**Ore 14,30 - Palazzo Cisterna - Conferenza dei Capigruppo.**

**Ore 18 - Palazzo Cisterna - Anticamera della Loggia - Inaugurazione *Mostra Incisione delle Socie*** dell'Associazione "*La Donna e l'Arte*".

#### MARTEDI' 31 MARZO

Ore 15 - **SALA ROSSA** ( presso il Palazzo del Comune di Torino) - RIUNIONE DEL CONSIGLIO PROVINCIALE.

#### MERCOLEDI' 1 APRILE

Ore 11, 30 - Palazzo Cisterna - Sala Marmi - CONFERENZA STAMPA di presentazione della "**Nuova Campagna di informazione contro l'abbandono dei neonati**". Interverranno la Presidente, **Mercedes Bresso** e l'Assessore alla Solidarietà Sociale e Politiche per i Giovani, **Maria Pia Brunato**.

## GIOVEDI' 2 APRILE

Ore 11 - Palazzo Cisterna - Sala Giunta - CONFERENZA STAMPA di presentazione del " 1^ **GRAN PREMIO PROVINCIA DI TORINO**" con gare di corsa, marcia, strada, montagna, pista e manifestazioni per i disabili. Interverranno **Silvana Accossato**, Assessore Provinciale al Turismo, Sport; **Enzo Gasco**, Presidente FIDAL - PIEMONTE; **Tiziana Nasi**, Presidente FISD (Federazione Italiana Sport Disabili ).

Ore 15,30 - Palazzo Cisterna - RIUNIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

[Archivio](#)

[Numero corrente](#)



[Torna all'homepage](#)